

ÍNDICE

Editorial

I. ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS PROFESIONALES

- Artículos
- Entrevista

II. INVESTIGACIÓN

III. TRANSFORMACIÓN DIGITAL

- Concepto
- Claves

IV. BIBLIOTECAS: LA VOZ DE LAS REGIONES

- Artículo
- Reportaje

V. DE LITERATURA, LIBROS Y OTROS CURIOSIDADES

- Rincón Literario de Silvia
- Rincón de los bibliotecarios creadores
- Bibliotequeando
- Recomendamos

VI. NOTICIAS CBC

- Eventos
- CONSTRUYENDO COMUNIDAD:

¿Quién es quién en la Comunidad Bibliotecaria?

VII. EDUCACIÓN CIUDADANA

COMITÉ EDITORIAL

MARÍA ANGÉLICA FUENTES MARTÍNEZ

JESSICA CARVAJAL LOBOS

MÓNICA NÚÑEZ NAVARRETE

SECRETARIA

XIMENA PLAZA ALCAÍNO

COLABORADORES

FERNANDO BRAVO ARENAS

HECTOR GÓMEZ FUENTES

SILVIA MARTÍNEZ IGLESIAS

JOCELYN MATTISEN LÓPEZ

EMA SAEZ VERA

EDITORIAL

Desde finales del siglo XIX las profesiones ocupan un papel central dentro de la dinámica con que se mueve la sociedad, por ende, la ciudadanía, se puede decir que a lo largo de la historia reciente han ido valorando y reconociendo socialmente el aporte que hacen al crecimiento personal y colectivo de la sociedad, puesto que contribuyen al bienestar y al desarrollo.

En general, se concibe una profesión como la actividad especializada del trabajo, dentro de la sociedad y a la persona que la realiza se le denomina “profesional”. Es evidente que algunas profesiones tienen mucho más visibilidad y valoración ante la sociedad que otras, aunque todas aportan al bien común.

Por lo anterior, resulta importante reflexionar en la trascendencia que tienen los procesos de enseñanza – aprendizaje que se llevan a cabo en las aulas universitarias, donde, desde una visión de educación integral, se forman personas que, en un futuro próximo, con los conocimientos adquiridos, el desarrollo de sus competencias, habilidades y la internalización de ciertos principios y valores, servirán al grupo social donde se encuentran insertos o migraran a otros lugares a construir país.

Benavides puntualiza “Es en el campo de ejercicio de la profesión en donde se viven las principales exigencias y transformaciones, por lo que el proceso de formación se tiene que relacionar mucho más con el campo laboral, en donde se pueden observar las prácticas de la profesión, el trabajo en equipo, la necesidad de conocimientos y, sobre todo, las limitaciones o problemas que se hayan padecido, sin darse cuenta muchas veces, en el proceso de formación”. (2009:27)

Juan Manuel Cobo considera que en el concepto moderno de profesión debe incluirse la ética y entiende por profesión: “Una actividad que se desarrolla mediante unos conocimientos teóricos y prácticos, competencias y destrezas propios de ella misma, la cual requiere de una formación específica (inicial y continua)”. (2003:15)

De acuerdo con lo señalado, esta visión la podemos extrapolar a nuestra profesión que no ha estado exenta de lo anteriormente expuesto, más aún en el siglo XXI, “el bibliotecario debe superarse constantemente, si desea prestigiar y hacer valer su profesión”.

Este profesional con los nuevos escenarios en el área de la información necesita en forma urgente agregar nuevos conocimientos y habilidades a su perfil profesional, porque las funciones que ejercía en el pasado como bibliotecario o referencista ha pasado de ser mediador (facilitador) a gestor de información con todo lo que ello implica en cuanto a nuevas competencias, así como de formador de usuarios a educador.

Sin embargo, como profesión nos lleva a pensar en la representación social y los estereotipos profesionales existentes en la construcción de la sociedad, hay muchas profesiones que quedan ocultas a la vista del ciudadano común muchas veces también ante los tomadores de decisiones.

Haciendo un ejercicio simple desde la mirada de una persona común y teniendo en cuenta que normalmente se visualiza aquello que es tangible, ante grandes edificios se piensa en los arquitectos y los ingenieros, un hospital nos hace pensar en los médicos y enfermeras, en el edificio de la biblioteca nacional ahí trabaja “gente”, ahí no se puede hablar, si continuamos en esta línea de pensamiento se piensa “una persona pasa libros”, no se sorprendan, estamos hablando de representaciones sociales y el rol de los estereotipos o imágenes estereotipadas. Es posible investigar el mecanismo social que puso en marcha la imagen del bibliotecario y la vigencia

actual de esa imagen, aún ante los avances tecnológicos y diferentes contextos y escenarios donde se mueve la información.

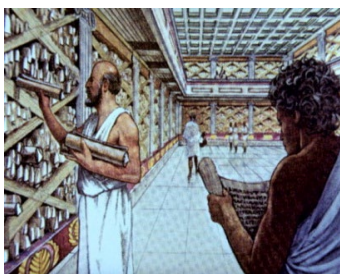
Más allá de estos estereotipos y percepciones, los bibliotecarios están en el aparato público, ministerios, poder judicial, municipalidades y otros, también en el área privada; sin embargo, como profesión falta empoderarnos en cada organización no como individuo sino como PROFESIÓN.

Como un ejemplo de lo anteriormente dicho, revisando los documentos donde se crea y diseña la nueva institucionalidad cultural en Chile, que culmina con la creación del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, podemos reflexionar con gran sorpresa, que en su creación fueron convocados a participar pensadores de la élite académica y de la cultura del país, en los diversos hitos como debates y propuestas, sin embargo, no fueron invitados los bibliotecarios como actores importantes en esta construcción. Este es un hecho para pensar y analizar en el seno de la comunidad bibliotecaria especialmente mirando al futuro.

Nuestra profesión es futuro y del futuro, con cimientos acuñados desde el inicio de la humanidad, es por eso que resulta importante reflexionar en la trascendencia que tienen los procesos enseñanza aprendizaje en las aulas universitarias en estudios de pre y post grado; como también son importante las actualizaciones obtenidas a través de diplomados, para estar a la par con los cambios que va produciendo cada avance tecnológico.

En este somero ejercicio realizado en esta editorial es necesario puntualizar que son diversos los factores que determinan la valoración de nuestra profesión, dependiendo de la “utilidad” que ésta representa en un determinado momento del desarrollo de la sociedad, cultura o grupo, no hay que olvidar que estamos insertos en diversas entidades y organizaciones a través de todo el país como también en un mundo globalizado, a través de las tecnologías de información y comunicación.

Asimismo, el empoderamiento profesional, es urgente, se piensa que es importante considerar que las actividades profesionales resignifican la realidad social, porque la transforman, le atribuyen nuevos significados, definen sus dinámicas e interpretan las situaciones, identifican los problemas que ésta tiene y proponen alternativas para resolverlos, poniendo en juego las competencias y habilidades propias de este siglo XXI.



I. ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS PROFESIONALES



DESCORRIENDO EL VELO DE LA INTELIGENCIA / ARTIFICIAL LIFTING THE VEIL OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Alvaro Narea Ingeniero, Director de Proyectos

Resumen Se analiza la definición de inteligencia artificial y se señala lo fundamental que son los datos para alimentar los sistemas decisionales, teniendo presente que una biblioteca no guarda datos, sino que relaciones entre datos, los que deben ser verificados constantemente. Luego de referirse a la patología de los sistemas inteligentes y a la patología de la insensatez humana, con ejemplos, el autor nos advierte que cualquier sistema de IA, carece completamente de ética humana. Palabras claves: Inteligencia artificial, robótica, bases de datos, bibliotecas, cultura, análisis crítico.

Introducción

Si usted quiere abordar el conjunto de tecnologías que componen el concepto de la Inteligencia Artificial (IA) va a tener que hacer un “picado” en el inmenso océano de definiciones que tratan de explicar una realidad que escapa a nuestros sistemas clásicos de comprensión.

Seguramente usted habrá escuchado sobre alguno de los siguientes términos: Deep learning, machine learning, conexionismo, algoritmos genéticos, el teorema de Cox-Jaynes (que indica, que es un resultado “fuerte”, si bajo cinco restricciones razonables, cualquier proceso de aprendizaje tendrá que ser consistente con la inferencia Bayesiana o, en última instancia, inconsistente y, por lo tanto, ineficiente). Deje de lado toda esta confusión inextricable de conceptos y concéntrese en nuestra dimensión humana, haciéndose la siguiente pregunta: ¿Para qué nos puede servir todo eso?

Una cuestión de lenguaje.

“Cuando todo va mal en el reino, cuando las conductas son corrompidas, cuando los príncipes son indignos de sus funciones y cuando el pueblo no sabe lo que es bien o lo que es mal, un solo remedio: Hacer preciso cada término. Una vez definidos los conceptos, deben ser respetados: Si un padre actúa como un padre y un hijo como un hijo, todo será correcto, pero si un hijo se comporta como un padre, aparecerá el desorden” Confucio.

El bibliotecario, guardián aplicado de las palabras organizadas, debe saber manipular los materiales del conocimiento humano con una atención y con una aplicación digna de un desactivador de bombas lexicales. El término Inteligencia Artificial es gramaticalmente un oxímoron.

DESCORRIENDO EL VELO DE LA INTELIGENCIA

Así como “el hielo que se inflama”, “el estampido del silencio” o “un ilustre desconocido”, la “inteligencia” y lo “artificial” se entrelazan en una sola frase desconcertando nuestros intelectos perturbados y donde hay río revuelto, hay ganancia de pescadores.

La Inteligencia Artificial (IA) entra en la danza popular como un tema promisorio de artículos para los periodistas, como un escudo invisible para los políticos, como un fuego de artificio para las personas que necesitan valorizarse en sociedad y como un espejismo irracional para el común de los mortales.

Tratemos de desactivar la bomba: Marvin Lee Minsky, uno de los creadores del concepto, define la IA como: “La construcción de programas informáticos que se dedican a tareas que, por el momento, son realizadas de manera más satisfactoria por los seres humanos porque requieren procesos mentales de alto nivel tales como: aprendizaje perceptivo, organización de la memoria y razonamiento crítico” En esta definición hay varios puntos importantes; vamos viendo...

Análisis técnico y social de la definición de IA.

Primer punto: “tareas”

Una “tarea” es un trabajo y un trabajo es una sucesión de gestos necesarios para engendrar un resultado o un producto. Eso ya está resuelto; “Trabajar” se dice en ruso “Rabotat” y cuando le metemos un acento digno de Lenin eso da, para nuestras orejas occidentales “Robot’at” y, como usted debe saber, los “robots” ya existen, funcionan y se sienten perfectamente bien fabricando cientos de autos por día, acarreado nuestros paquetes en los centros de distribución de Amazon e incluso en los hospitales, vigilando nuestras vitales palpitaciones.

La “inteligencia” de un robot viene del programa informático que le fijó en su cerebro eléctrico una serie de movimientos y de condiciones que le permiten funcionar.

Eso nos lleva al Segundo punto: “Programa informático”.

Para un robot, el “creador” del programa informático que lo controla es su Dios. El robot lo reconoce, lo respeta, lo obedece. No sabe hacer otra cosa. Si programamos un robot informático para captar las indicaciones de vientos de una región, de humedades, de temperaturas, le metemos las ecuaciones de la Mecánica de Fluidos (que tanto nos hizo sufrir en nuestros cursos científicos) y mezclamos todo eso, el robot va a ser capaz de producir un papelito final que dice, por ejemplo: “va a llover”.

Tercer punto “el aprendizaje perceptivo”.

El robot no hace la lluvia, y probablemente, las informaciones que su Dios, perdón, que su “conceptor”, le ha suministrado no son completas o incorrectas y por eso el pronóstico producido por la máquina es solo aproximativo. Podríamos obtener un resultado similar, y casi del mismo valor aleatorio, cuando mi tía me dice “Me duelen los sabañones, ¡va a llover!”. El aprendizaje perceptivo informático (y el de mi tía también, claro), dependen de los elementos y de la lógica utilizada para construirlo.

Cuarto punto: “organización de la memoria”

A veces consideramos, erróneamente, que una persona es “inteligente” cuando, en realidad, solo tiene buena memoria. Es quizás por eso que creemos que los robots pueden ser inteligentes. Pero

DESCORRIENDO EL VELO DE LA INTELIGENCIA

la memoria puede ser limitada. No basta acordarse de la fecha del gol con la mano de Maradona (La mano de Dios), hay que saber analizar profundamente la situación cuando Steve Hodge, defensa del equipo inglés, en su afán por despejar, le puso el balón a centímetros de la frente cuando venía lanzado en el área, para que con el puño lo dirigiera hacia la meta. Hay una memoria estática y una memoria dinámica. Los bibliotecarios son los guardianes de la memoria. De los dos tipos de memoria.

Un bibliotecario que se contente con solo atesorar la memoria estática y menospreciar la memoria dinámica se podría considerar como hemipléjico. (...)

Breve comentario: Este artículo tiene la virtud de que está escrito en un lenguaje didáctico y de fácil comprensión; lo que es muy importante en esta área, su lectura es entretenida y sólido en sus contenidos. El autor es un ingeniero chileno radicado en Francia, quien trabaja en esta área desde hace mucho tiempo a un alto nivel de experticia.

Para aquellos que deseen seguir leyendo el link es:

<http://eprints.rclis.org/43805/1/Descorriendo%20el%20velo%20de%20la%20Inteligencia%20Artificial%202020%20287%29.pdf>



ENTREVISTA A MAY CHANG



Con motivo de la visita a Chile de May Chang, Directora de Tecnología de la Biblioteca de Cincinnati, ex Chair IFLA en Tecnología y Mentory de Inteligencia Artificial IFLA, para participar en el 9 Congreso de Bibliotecas Universitarias y Especializadas organizado por SISIB - U. de Chile, realizado el 11 y 12 de enero de 2023, hemos querido publicar la entrevista que dio cuando asumió el cargo de Directora de Tecnología en Universidad de Cincinnati.



*En octubre, May Chang se incorporó a las bibliotecas de la UC en el puesto recién creado de **directora de tecnología de la biblioteca**. El papel de May es proporcionar dirección tecnológica estratégica y operativa para las bibliotecas de la UC. A continuación, se muestra una entrevista con May sobre su experiencia profesional, objetivos inmediatos para el nuevo puesto y sus primeras impresiones de las bibliotecas de la UC. Puede comunicarse con May por correo electrónico a may.chang@uc.edu.*

Cuéntanos tu trayectoria profesional.

Hice mi programa de pregrado en Ciencias de la Información en la Universidad Tecnológica de Curtin en Perth, Australia. A través de su programa de estudios en el extranjero, pasé un año en la Escuela de Graduados en Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign, donde regresé unos años más tarde para obtener mi Maestría en Biblioteconomía. Mi carrera ha abarcado desde la gestión y creación de bibliotecas especiales hasta la dirección de Tecnologías de la Información en bibliotecas académicas.

Como parte de mi compromiso profesional, actualmente soy presidente de la Sección de TI de la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA) y soy miembro del Consejo Asesor Editorial de *Library Hi Tech*, una revista revisada por pares.

También he sido muy afortunada de haber podido combinar mi amor por los viajes, las bibliotecas y la TI para construir una carrera internacional en la región de Asia Pacífico, el Reino Unido y los EE. UU.

¿Cuál será su papel en las bibliotecas de la UC y cómo se expandirá fuera de las bibliotecas?

Mi función es proporcionar dirección tecnológica estratégica y operativa para las bibliotecas de la UC. En esa capacidad, dirijo la Oficina de Tecnología que comprende Operaciones y Servicios de TI, Servicios de Contenido/Gestión de Colecciones y Colecciones y Repositorios Digitales. My Office garantiza una sólida infraestructura de red para respaldar las necesidades actuales y futuras, desarrolla repositorios digitales y aplicaciones de software, brinda servicios web y de asistencia técnica e implementa programas e iniciativas de tecnología innovadora para mejorar y mejorar los servicios para los usuarios.

También he estado construyendo relaciones de trabajo y colaboraciones dentro de las Bibliotecas y más allá, particularmente con IT@UC, varios profesores y estudiantes. Un resultado de esta construcción de relaciones ha sido discusiones recientes sobre la implementación de una red inalámbrica inteligente en la Biblioteca Langsam para las necesidades operativas y el desarrollo de un entorno de I + D para profesores y estudiantes interesados en desarrollar aplicaciones de comunidades inteligentes e Internet de las cosas (IoT). Esta ha sido mi área de interés en I+D durante los últimos dos años.

Según su experiencia, ¿cuál es el papel de la tecnología en las bibliotecas con respecto a cómo brindamos acceso a los recursos y servicios bibliotecarios a los estudiantes y profesores?

La tecnología es parte integral de las operaciones diarias de las bibliotecas, en particular para garantizar que nuestro sistema bibliotecario integrado (UCLID), los recursos electrónicos y las colecciones digitales estén disponibles en línea las 24 horas del día, los 7 días de la semana para la comunidad de la UC, tanto dentro como fuera del campus. Las bibliotecas de la UC tienen más de 4 millones de volúmenes, más de 150 000 suscripciones en serie, miles de artículos de texto completo en línea y más de 1,3 millones de libros electrónicos. Necesitamos asegurarnos de que nuestros usuarios puedan acceder a esta riqueza de recursos para sus necesidades académicas y de investigación. Además, muchos docentes y estudiantes prefieren los recursos en formato digital que se pueden leer en dispositivos móviles, como un teléfono inteligente o una tableta, y/o descargarlos para consultarlos más adelante.

En una pregunta relacionada, ¿cómo está cambiando la tecnología a las bibliotecas?

La tecnología sustenta muchas funciones de la biblioteca, desde el pedido y la compra de materiales hasta la prestación de servicios públicos. Es una herramienta fundamental para habilitar y facilitar mejores flujos de trabajo, productividad y creatividad. Uno de los cambios más significativos en las bibliotecas fue el paso de los cajones de fichas de catálogo de 3"x5" a la implementación de sistemas bibliotecarios integrados en línea. Esto permitió el acceso a la información sobre los recursos de la biblioteca desde cualquier dispositivo informático. Muchas pilas de libros de la biblioteca también han evolucionado hacia estanterías compactas y sistemas de recuperación automatizados.

Las bibliotecas, incluidas las de la UC, ahora brindan recursos impresos y digitales, computadoras y aplicaciones de software para usuarios sin cita previa, redes inalámbricas (WiFi) en toda la biblioteca, así como equipos e instalaciones audiovisuales, de medios y de conferencias. Nuestros usuarios a menudo tienen 2-3 dispositivos móviles y/o portátiles con Bluetooth y WiFi habilitados, y la presencia y el uso de productos electrónicos de consumo en la biblioteca seguirá creciendo. Todo esto nos presenta desafíos, pero aún más oportunidades para el desarrollo de aplicaciones y servicios nuevos e innovadores.

En Bibliotecas UC, estaremos creando un Estudio de Innovación con impresoras 3D para prototipado de productos y un espacio para Realidad Virtual (VR) y actividades de simulación. Próximamente también estarán disponibles pantallas grandes para la visualización de datos. El cambio es la nueva norma para la tecnología en las bibliotecas, especialmente con el ritmo de la electrónica de consumo y los avances tecnológicos. Estoy emocionado por el potencial de colaborar con el personal de la biblioteca, profesores y estudiantes en el desarrollo e implementación de aplicaciones y servicios innovadores.

El director de tecnología de la biblioteca es un puesto nuevo en las bibliotecas de la UC. ¿Puedes hablar un poco sobre la necesidad de tal puesto?

UC Libraries ha estado expandiendo rápidamente su infraestructura de TI y sus programas académicos centrados en lo digital, incluido nuestro repositorio institucional Scholar@UC, el programa Digital Humanities/Digital Scholarship y la recientemente establecida UC Press. Con el tamaño y la complejidad de las operaciones de las bibliotecas de la UC, existe la necesidad de liderazgo y gestión de las operaciones y servicios tecnológicos actuales, así como de la ejecución e implementación de implementaciones y soluciones digitales y tecnológicas para nuevas iniciativas y programas.

Las bibliotecas de la UC cuentan con un sólido equipo de liderazgo bajo la dirección del decano Xuemao Wang, y continuamos con la evolución de la biblioteca de investigación de la UC. En este sentido, la tecnología juega un papel esencial en el avance de la misión de las bibliotecas de "potenciar el descubrimiento, estimular el aprendizaje e inspirar la creación de conocimiento conectando a estudiantes, profesores, investigadores y académicos con datos, información y recursos dinámicos".

Ha estado aquí cuatro meses, aunque todavía es poco tiempo, ¿cuáles son sus principales prioridades en este puesto en los próximos meses?

Tengo varias prioridades a corto y largo plazo. Una es garantizar que nuestra tecnología, contenido y operaciones y servicios digitales sean efectivos, eficientes y escalables para satisfacer las necesidades tecnológicas crecientes y competitivas. Un enfoque de TI empresarial también ayudará a construir un camino de crecimiento sostenible para nuestras iniciativas tecnológicas. Tengo un equipo bueno y entusiasta en mi Oficina de Tecnología y actualmente estamos revisando las operaciones y los recursos y haciendo los ajustes necesarios.

Otra prioridad es el desarrollo sostenible a largo plazo y el crecimiento de nuestras iniciativas digitales para garantizar el éxito en cada etapa y estoy trabajando con el Gabinete Administrativo del Decano y las partes interesadas clave en esto.

También sigo aprendiendo más sobre la UC y el entorno académico y de investigación para determinar cómo podemos apoyar mejor y promover la retención y el éxito de los estudiantes. Desde la primera semana, he conocido a muchos colegas, profesores y estudiantes entusiastas, atractivos y ansiosos por explorar oportunidades de colaboración y crecimiento.

¿Por qué te interesó trabajar en las Bibliotecas de la Universidad de Cincinnati?

UC Libraries está bien clasificada entre las bibliotecas de investigación de EE. UU. y desempeña un papel activo en muchas iniciativas tecnológicas y digitales. También existe una gama más amplia de oportunidades para programas e iniciativas innovadoras en un sistema universitario y de bibliotecas más grande. También lo vi como una oportunidad de utilizar mi formación y experiencia para contribuir a aumentar la visibilidad y la reputación de las Bibliotecas de la UC como una biblioteca de investigación innovadora.

¿Alguna impresión temprana de Cincinnati, UC o las bibliotecas que desee compartir?

Mi primer "wow" fue aprender sobre 3CDC y ver la remodelación y el crecimiento de Cincinnati. Findlay Market y Washington Square son mis lugares favoritos, especialmente los fines de semana: hay un ambiente animado y un espíritu comunitario que disfruto mucho. Estoy empezando a entrar en la escena artística del centro y he asistido a eventos en el Conservatorio Universitario de Música (CCM).

También conocí algunos datos más sobre la UC y sigo impresionado por los muchos logros, como el programa Co-Op, notables desde Albert Sabin hasta Neil Armstrong, y el papel más amplio que desempeña la UC en la comunidad.

Agradezco el apoyo de tantos colegas de Bibliotecas UC y hemos compartido muchos encuentros profesionales y sociales. Un grupo de nosotros hemos formado una red informal de amantes de la comida para probar las variadas ofertas culinarias de Cincinnati y todavía tenemos una larga lista para marcar.

¿Algo más que desee agregar?

Un estudiante me dijo recientemente que "UC" también significa "en construcción" debido a las actividades de construcción en curso en el campus. Sin embargo, lo usaría como una referencia metafórica a una universidad dinámica y en crecimiento. Solo he estado aquí por unos pocos meses, pero estoy emocionado por el tremendo espacio para el crecimiento académico de la UC y las oportunidades que se avecinan.

Fuente: UC LIBRARIES NEWSLETTER **VOLUMEN 15, NÚMERO 2**

https://libapps-libraries-uc-edu.translate.google.com/translate/source/an-interview-with-may-change-library-chief-technology-officer/?x_tr_sl=en&x_tr_tl=es&x_tr_hl=es-419&x_tr_pto=sc

II. INVESTIGACIÓN



LA INVESTIGACIÓN COMO INSUMO PARA LA TOMA DE DECISIONES

POR [CONSUELO MALLARINO URIBE](#)

La investigación hace múltiples contribuciones a la sociedad. De un lado, auspicia la producción de nuevo conocimiento, con lo que contribuye al desarrollo del país, al crear saber, experticia y productos, y aportar a la expansión de su capital humano, científico y tecnológico; por otro, favorece la apropiación social del conocimiento y la transferencia de este. Además, tiene un componente aplicado por el cual informa y da sustento a la toma de decisiones. Pero ¿cuáles son los mecanismos con los que se logra este proceso de apropiación social y se propicia la toma de decisiones que le sirven a toda la sociedad?

Pesquisa es una modalidad de divulgación de la ciencia, la innovación y la tecnología que se produce en nuestro país, particularmente en la Universidad Javeriana. Medios de comunicación de este tipo permiten que la producción científica entre en diálogo con la sociedad y, además de aterrizar el lenguaje científico a uno que pueda ser comprendido por un público general, crea oportunidades de puesta en común de la solución de las problemáticas sobre las cuales se vuelcan los investigadores. Aunque no toda investigación debe ser socialmente relevante, porque algunas pesquisas definen su horizonte sobre preguntas de la ciencia misma, la que sí lo es permite evidenciar vacíos en la sociedad y plantear posibles salidas, a través de recomendaciones, modelos o productos.

En sintonía con las funciones sustantivas de la universidad, la investigación no solamente está articulada con la docencia; además, como productora de nuevo conocimiento, se relaciona con el servicio en la medida en que posibilita escenarios de crecimiento para Colombia. La investigación javeriana, en su mayoría, propone insumos, mecanismos y estudios que contribuyen a orientar la toma de decisiones de los líderes del país. Es por ello que *Pesquisa* comienza una apuesta por visibilizar este enfoque de la aplicación de la investigación, con el fin de evidenciar que el conocimiento no se queda solo en los laboratorios, las aulas de clase, los artículos de revistas indexadas y el debate entre científicos, sino que se traduce en recursos útiles para el diseño de políticas públicas y para que la comunidad apropie este conocimiento transferido por la universidad y se empodere utilizándolo en soluciones a sus problemas.

Así como en el mundo académico de la investigación se tiende cada vez más a producir *policy briefs*, una especie de resumen de evidencias arrojadas por la investigación que se puede traducir

en políticas como corolario de los hallazgos alcanzados, *Pesquisa*, en al menos uno de sus artículos por edición, destina un espacio a mostrar los procedimientos metodológicos, el análisis específico realizado y la perspectiva de los autores acerca de un problema y su posible solución. De esta manera, se espera aportar e incidir con información cualificada, analítica y rigurosa en el diálogo para la toma de decisiones que beneficien al entorno.

De igual forma, este tipo de textos busca incidir en la necesidad de producir cambios sustanciales y transversales en diferentes escenarios públicos y privados, por ejemplo, de índole normativa; diseño de políticas públicas; programas de desarrollo; asistencia técnica en los niveles nacional, regional y local, con el objetivo final de un mayor grado de eficiencia, efectividad y equidad de instituciones públicas y del marco legal que las respalda.

Así es como *Pesquisa* se ofrece como una oportunidad para que el público en general, los investigadores, las entidades públicas, la empresa privada y las organizaciones de la sociedad civil encuentren en el debate académico y científico insumos para construir alternativas para una sociedad más igualitaria y más justa.

Fuente: <https://www.javeriana.edu.co/pesquisa/editorial-29/>

DESDE LA CIENCIA Y LA INVESTIGACIÓN; REENCANTANDO Y VISIBILIZANDO LA PROFESIÓN DE LOS BIBLIOTECARIOS O BIBLIOTECÓLOGOS

Hemos querido relevar en esta área la publicación realizada por la Comunidad Baratz, porque nos alerta sobre el potencial que posee nuestra profesión en los más diversos ámbitos de la ciencia, la cultura y el conocimiento, espacios donde los bibliotecarios debemos aportar para enriquecer vastas áreas investigativas, que serían insumos sustantivos para la toma de decisiones.

Sin embargo, en Chile la investigación en Bibliotecología y Ciencias de la Información como disciplina, aún está en una etapa primaria, desarrollada esencialmente a nivel de pregrado y a veces se observa desprovista de líneas investigativas ciertas, o que vayan en apoyo de la toma de decisiones al más alto nivel.

Considerando que la investigación científica es “un proceso dinámico que se caracteriza por ser riguroso y por conducir a la adquisición de nuevos conocimientos. Donde su función es describir, explicar, comprender, controlar, predecir hechos, fenómenos y comportamientos” ([QuetionPro, 2023](#)).

Esto nos induce a preguntarnos ¿La investigación que hacen los alumnos de pregrado es considerada científica, de casuísticas inmediatistas para la aplicación de herramientas dadas? ¿Por qué en las unidades académicas no se le ha dado la importancia y prioridad a la incidencia de la investigación científica para incursionar en forma profunda en áreas de: políticas públicas, ya sea en lectura, el libro, las bibliotecas, la industria editorial, la aplicación de tecnologías de la información y la comunicación, el capital humano que circunda este ecosistema o en el desarrollo local como nacional del país?

Se cree haber llegado a un punto de inflexión, donde la comunidad bibliotecaria nacional, representada a través del Colegio de Bibliotecarios, y los docentes y los directores de las escuelas de Bibliotecología, deben presentar a las autoridades académicas de las diferentes casas de estudios universitarias que imparten la disciplina, un proyecto para hacer posible la creación de un **Centro o Instituto de Investigación en Bibliotecología y Ciencias de la Información**, independiente, con financiamiento propio que cubra un amplio espectro del conocimiento así como el análisis de la Bibliotecología y de la información, siendo actor fundamental en el

desarrollo de la disciplina en el país, y asociado con otros institutos similares a nivel latinoamericano.

Por esta razón, hemos querido mostrar este documento, porque ser bibliotecario no es una profesión menor, sino que es inspiradora, constructora y versátil, que debiera hacer que miremos hacia el futuro.

Desde la Comunidad Baratz desean aportar un granito de arena a dar la visibilidad y reconocimiento **destacando a una serie de mujeres científicas que trabajaron como bibliotecarias.**

La publicación se titula: **¿Qué tienen en común estas mujeres CIENTÍFICAS de diferentes ámbitos de la ciencia, astrónomas, matemáticas, botánicas, programadoras y geógrafas? TODAS trabajaron como bibliotecarias.**

Trata sobre mujeres de los siglos XIX y XX que se destacaron como astrónomas, matemáticas, botánicas, lexicógrafas, programadoras y geógrafas. Y que, además y pese a la distancia de las diferentes ciencias y disciplinas, compartieron algo en común: trabajar en bibliotecas. Están seguros de que hay muchas más mujeres científicas que trabajaron como bibliotecarias, así que solicitan informar para ampliar la lista.

Hemos querido relevar esta área la publicación realizada por Baratz, porque nos alerta sobre el potencial que posee nuestra profesión en los más diversos ámbitos de la ciencia, la cultura y el conocimiento, espacio donde los bibliotecarios debemos aportar para enriquecer vastas áreas investigativas, que serían insumos sustantivos para la toma de decisiones.

Sin embargo, en Chile la investigación en Bibliotecología y Ciencias de la Información como disciplina, aún está en una etapa primaria, se ha desarrollado esencialmente a nivel de pregrado y en muchas ocasiones se observa que está desprovista de líneas investigativas ciertas, que vayan en apoyo en la toma de decisiones al más alto nivel.

Estamos seguros de que hay muchas más mujeres científicas que trabajaron como bibliotecarias, así que se solicita informar para ampliar la lista.

1. MARIA MITCHELL, ASTRÓNOMA

Maria Mitchell (1 de agosto de 1818 – 28 de junio de 1889) fue una **astrónoma, bibliotecaria, naturalista y educadora estadounidense**. En 1847, descubrió un cometa llamado 1847 VI (denominación moderna C/1847 T1) que más tarde se conoció como el «Miss Mitchell's Comet» en su honor. Ganó una medalla de oro por su descubrimiento, que le fue entregada por el rey Christian VIII de Dinamarca en 1848. Fue la primera mujer conocida internacionalmente en

trabajar como astrónoma profesional y profesora de astronomía después de aceptar un puesto en el Vassar College en 1865. También fue la primera mujer elegida miembro de la Academia Estadounidense de Artes y Ciencias y la Asociación Estadounidense para el Avance de la Ciencia.

A Mitchell le encantaba leer, aprender y enseñar. A los 16 años empezó a trabajar como asistente de los profesores de su anterior escuela, y **a los 18 se convirtió en la primera**

bibliotecaria del Ateneo de Nantucket. (Puesto que ocupó durante 20 años) [Mujeres con ciencia: Maria Mitchell, la profesora de astronomía que con 14 años guiaba a los barcos balleneros]

2. MARY EVEREST BOOLE, MATEMÁTICA

Mary Everest Boole (1832 – 1916) fue una reconocida matemática autodidacta y educadora inglesa. Conocida principalmente por sus trabajos didácticos en matemáticas, como el manual *philosophy and fun of algebra*. Trabajó ideas progresistas sobre la educación, incluido el empoderamiento a las niñas y niños para indagar en la matemática a través de actividades lúdicas como las conocidas como cartas o tarjetas boole, que ayudan al alumnado a aprender la geometría de los ángulos y espacios. Su vida es un ejemplo de lucha feminista de como las mujeres hicieron carrera en un sistema que no les daba la bienvenida.

En 1965 Mary aceptó un trabajo en el Queen's College de Londres, que es el primer *college* de educación superior para mujeres de toda Inglaterra inaugurado en 1847. Durante este tiempo, ni las mujeres ni los judíos podían obtener títulos universitarios o enseñar en los *college*, por lo que, aunque ella amaba la enseñanza, **Mary aceptó un trabajo como bibliotecaria.** A través de este empleo Mary les resolvía dudas a los estudiantes. Mary se dio cuenta de que no sólo amaba la enseñanza, sino que era buena en esta disciplina. [Mujeres con ciencia: Mary Everest Boole (1832-1916)]

3. ANNA MURRAY VAIL, BOTÁNICA

Anna Murray Vail (7 de enero de 1863 – 18 de diciembre de 1955) botánica estadounidense.

En 1895, siendo estudiante en la Universidad de Columbia, trabajó con el botánico y geólogo Nathaniel Lord Britton, promotor de la fundación del Jardín Botánico de Nueva York. En 1900, **Anna Murray Vail se convirtió en la primera bibliotecaria de ese jardín.** Lo fue hasta 1907, año en el que se jubiló.

Mientras estuvo en Francia, adquirió una casa en Hericy y permaneció activa en el trabajo de la biblioteca hasta que su salud le falló. En 1952 se quedó ciega y murió en 1955 a la edad de 92 años. [Mujeres con ciencia: Anna Murray Vail, botánica]

4. MARÍA MOLINER, LEXICÓGRAFA

María Juana Moliner Ruiz (30 de marzo de 1900 – 22 de enero de 1981) fue una bibliotecaria, archivera, filóloga y lexicógrafa española, autora del «Diccionario de uso del español».

Archivera durante muchos años, dirigió la Biblioteca de la Universidad de Valencia y trabajó en la Biblioteca de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid, llegando a ser su

directora hasta su jubilación en 1970. En el decenio 1929-1939 tomó parte activa en la política bibliotecaria nacional, *colaborando con la Institución Libre de Enseñanza en proyectos como las Misiones Pedagógicas.* [Wikipedia: María Moliner]

5. RUBY VIOLET PAYNE-SCOTT, ASTRÓNOMA

Ruby Violet Payne-Scott (28 de mayo de 1912 – 25 de mayo de 1981) fue una astrónoma australiana, pionera en radioastronomía y radio física, siendo la primera radioastrónoma.

Desempeñó aquel trabajo (profesora de ciencias) hasta que **consiguió un contrato en la Amalgamated Wireless Australasia (AWA), una empresa de tecnología y comunicaciones, como bibliotecaria.** Gracias a sus conocimientos de física y a su gran potencial, en poco tiempo pasó de bibliotecaria a radio ingeniera, siendo la única mujer en la plantilla ocupando semejante puesto. [Mujeres con ciencia: Ruby Violet Payne-Scott, la radioastrónoma pionera]

6. HENRIETTE AVRAM, PROGRAMADORA

Henriette Regina Davidson Avram (7 de octubre de 1919 – 22 de abril de 2006), fue una bibliotecaria y programadora informática estadounidense que desarrolló para la Biblioteca del Congreso (EE. UU.) el formato MARC 21 para catalogar documentos de manera automatizada, un formato que sería aplicado en la comunidad bibliotecaria internacional.

Se incorporó a la Library of Congress en 1965, después de trabajar como analista de sistemas y programadora informática en la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) y en la empresa de software Datatrol. No tenía experiencia en el mundo bibliotecario, pero se le asignó la tarea de crear un formato de catalogación automatizada. A pesar de no haber estudiado Biblioteconomía, se encargó de idear una forma de compilar y difundir registros bibliográficos por ordenador. [Julián Marquina...: Henriette Avram, la madre del formato MARC para la catalogación automatizada de las bibliotecas]

7. SELMA HUXLEY, GEÓGRAFA

Selma Huxley, también conocida como Selma Barkham o Selma Barkham Huxley, (8 de marzo de 1927 – 3 de mayo de 2020) fue una historiadora canadiense de relieve internacional en los campos de la historia marítima del País Vasco y de Canadá. Sus investigaciones le permitieron reconstruir un capítulo poco conocido de la historia de Canadá y del País Vasco: las pesquerías vascas de bacalao y ballena en Terra Nova especialmente en el siglo XVI. Descubrió la existencia de una industria ballenera vasca en el siglo XVI en Labrador, sus puertos balleneros, restos arqueológicos de sus bases, así como la presencia de galeones vascos hundidos en aquellos puertos, entre ellos el San Juan (1565).

Al terminar la Segunda Guerra Mundial, Selma Huxley estudió en las universidades de París y Londres y, en 1950, viajó a Canadá por motivos familiares. Terminó quedándose en aquel país, en Montreal, y **fue profesora y bibliotecaria del Instituto Ártico de Norteamérica de la Universidad McGill.** [Mujeres con ciencia: El caso de Selma Huxley]

FUENTE: <https://www.comunidadbaratz.com/blog/mujeres-cientificas-que-trabajaron-como-bibliotecarias/>

III. TRANSFORMACIÓN DIGITAL



TRANSFORMACIÓN DIGITAL EN EL SECTOR PÚBLICO CHILENO: ¿CÓMO VAMOS?

Por Christian Garay, Director Plataforma y Tecnologías Inteligentes, SAP Latinoamérica [...]

La tendencia mundial actual de los gobiernos que buscan centrar su gestión en el ciudadano pasa inevitablemente por la digitalización. ¿Y cuál es la situación en Chile? En abril la administración del Presidente Sebastián Piñera presentó la llamada “Estrategia de Transformación Digital del Estado”, que buscará posicionar al país como uno de los veinte más avanzados del mundo a nivel digital al 2022. Esta estrategia se basa en tres objetivos: Mejorar servicios del Estado para ciudadanos y empresas, mejorar políticas públicas y consolidar la transformación digital como una política de Estado.

La experiencia mundial en torno a estos desafíos apunta en general a un nuevo paradigma centrado en las personas, basado en tres principios: re imaginar modelos establecidos, gobiernos gestionados por datos y, quizás el más relevante, considerar la experiencia del ciudadano.

El primer principio se basa en el hecho de que los gobiernos se enfrentan a enormes situaciones para proteger a la comunidad, proporcionar servicios y ayudar a la economía a prosperar. Aprovechar las oportunidades de la digitalización ayudará a ser más eficiente y efectivo y, en última instancia, a avanzar en políticas públicas de forma eficaz.

La prueba tangible es que aquellas administraciones públicas que han adoptado soluciones digitales desde una perspectiva de gestión y operaciones mejoran su rendimiento al transformar los procesos financieros, de recursos humanos, de compras y de gestión de activos con un enfoque integrado.

Respecto al segundo principio, el de gobiernos “Data-driven” o gestionados por los datos, que usan la innovación para cumplir con sus objetivos, parece ser más difícil de lo que se ve desde fuera, dada la gran proporción de los presupuestos que se destinan al

mantenimiento de los sistemas heredados, la manera en que los nuevos elementos adquieren tecnología con Internet of Things y la falta de recursos calificados.

Contar con tecnología que acompañe y soporte adecuadamente la capacidad de establecer un marco de negocios digital, que pueda extraer información de múltiples fuentes en una plataforma

TRANSFORMACIÓN DIGITAL

común para todos los niveles de tomadores de decisiones, es un aspecto tal vez más técnico, pero no menos estratégico y relevante para llevar a cabo.

Finalmente, la experiencia del ciudadano. Durante más de dos décadas, los gobiernos se han centrado en estandarizar los procesos, introduciendo servicios en línea. Esto generó un cierto retorno de la inversión, pero con la transformación digital, es posible lograr mucho más.

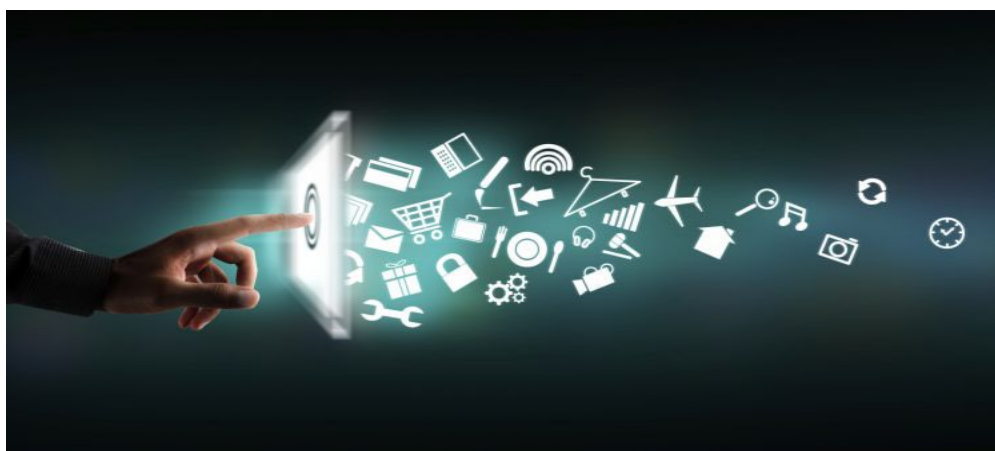
Poner el punto de vista del ciudadano en el centro de cada decisión es un requisito clave para el éxito en la era digital. Esto no se limita a los servicios que éstos enfrentan, sino que también se aplica al cumplimiento de los mandatos de las políticas establecidas en cada mandato.

Para gobernar en una sociedad avanzada, las instituciones deben ponerse en el lugar de las personas para lograr la empatía necesaria para transformar los modelos operativos y usar los datos como un activo para resolver sus problemas.

Si bien queda mucho por delante, hoy en Chile ya logramos entender, de mejor forma, lo importante y relevante de la tecnología como un habilitador para cumplir objetivos de gobiernos y empresas de sector público.

Es misión de todas las organizaciones gubernamentales y privadas relacionadas, contribuir a que estos cambios sean ejecutados de manera progresiva pero efectiva, y siempre en línea con el objetivo final: el ciudadano siempre como centro.

Fuente: <https://www.trendtic.cl/2019/10/transformacion-digital-en-el-sector-publico-chileno-como-vamos/>



TRANSFORMACIÓN DIGITAL Y GOBIERNO: PROPUESTA DE PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DE GESTIÓN PARA EL SECTOR PÚBLICO

Autor: Luis Adolfo Aliaga Pizarro
Profesor guía Jerko Juretic Díaz,

Resumen/Reseña

La Transformación Digital (TD) del Estado es una oportunidad de mejorar la productividad y el bienestar, dando a la sociedad una mayor inclusión, acceso, transparencia, calidad y cobertura de los servicios públicos. La Transformación Digital abre las puertas en la colaboración y creación de contenido, economía y negocios, tanto a nivel nacional como internacional. Este documento busca determinar las brechas entre los objetivos de Gobierno Digital del marco establecido por la OCDE y el estado actual del Gobierno Digital chileno, y operativizar un plan de transformación en un Programa de Mejoramiento de la Gestión (PMG) gubernamental.

Esto, mediante investigación de fuentes secundarias y revisión bibliográfica, además de entrevistas con expertos en la materia. El marco teórico general de esta investigación está basado en la medición del Digital GovernmentIndex (DGI), indicador de gobierno digital establecido por la OCDE, y medido para el Estado de Chile en el año 2019. Tras analizar el cuestionario y las respuestas del estado, se establecieron 4 ejes de trabajo principales: i) Diseño e implementación de Herramientas Digitales; ii) Uso de Datos en las Instituciones Públicas; iii) Proyectos informáticos en las Instituciones Públicas; y iv) Perfiles de funcionarios.

Se propone un PMG que gestione la implementación de tareas alineadas a los ejes mencionados anteriormente, de tal forma que los Servicios Públicos adscritos al PMG tengan un incentivo monetario para la aplicación de dichas tareas, aprovechando que el PMG es una herramienta de gestión instalada en el Estado, conocida por los funcionarios y que permite seguimiento plurianual de objetivos específicos. A estas tareas también se incluyen horizontes de tiempo para que las instituciones públicas las implementen.

Finalmente, se enumeran algunas recomendaciones y desafíos para la potencial aplicación del instrumento PMG de TD.

<https://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/187915/Transformacion-Digital-y-Gobierno-propuesta-de-programa-de.pdf?sequence=1&isAllowed=y>



IV. BIBLIOTECAS: LA VOZ DE LAS REGIONES



Se ha considerado que para introducirnos en el tema de las **BIBLIOTECAS ESCOLARES CRA**, previamente debemos conocer algunos documentos académicos que nos ayudarán a conocer antecedentes que han surgido por investigaciones en el área. Es un tema que tiene muchas luces y sombras para la profesión.

“EL ROL DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES CRA EN EL SISTEMA EDUCATIVO CHILENO: DESCRIPCIÓN, DESAFÍOS Y RECOMENDACIONES PARA SU MAYOR EFECTIVIDAD EN EL INCREMENTO DE OPORTUNIDADES EDUCATIVAS”

Gabriela Pérez Kauschus

Profesor Guía: Juan Pablo Valenzuela

Año: 2015

Resumen El presente estudio tiene como objetivo la identificación de los atributos clave que presentan las bibliotecas escolares que forman parte de la política nacional de “Centros de Recursos para el Aprendizaje” (CRA), y cómo éstas contribuyen al sistema de educación escolar. Se busca además aportar en aclarar el rol que tiene esta política. Para ello, se realizó una revisión de las principales evidencias internacionales y nacionales con respecto a los atributos de los sistemas de bibliotecas escolares, y con respecto al rol que estos pueden tener en la educación. Esto fue complementado con el análisis de la situación de los CRA, utilizando la base de datos generada en el año 2011 por la Encuesta Censal Bibliotecas Escolares CRA. Finalmente, se identificaron los principales desafíos que tiene actualmente la política, aportando con recomendaciones y conclusiones. Las principales conclusiones indican que el rol de los CRA dentro de las políticas educativas sería facilitar y apoyar entre todos los niños el desarrollo de habilidades cognitivas y no cognitivas, y las actividades de aprendizaje, así como también cumplir un rol compensatorio del capital cultural de los estudiantes del sistema de educación pública, fortaleciendo la labor de las escuelas en la disminución de las desigualdades de origen. Esto principalmente a través de la promoción del compromiso y gusto por la lectura, lo que aportaría al desarrollo del capital cultural de los estudiantes y a que se promueva la formación de hábitos de lectura que posibiliten el aprendizaje permanente. No obstante, se identifica que la calidad de los CRA para el año 2011, según el análisis realizado a partir de la base de datos de la Encuesta Censal, dependía de las características socioeconómicas de las escuelas, reflejando el capital cultural de los estudiantes y reproduciendo las desigualdades de origen de las familias. Esto impone el enorme desafío de revertir en el mediano plazo la situación.

Contenido

1. Introducción

2. Literatura y evidencia internacional sobre sistemas de Bibliotecas Escolares.

2.1 Concepto de “Biblioteca Escolar”.

2.2 Funciones de las Bibliotecas escolares.

2.3 Trascendencia social de la Biblioteca Escolar.

2.4 Capital Cultural.

2.5 Bibliotecas escolares y desarrollo de competencias

2.6 Bibliotecas y rendimiento académico

2.7 Evaluación y seguimiento.

3. Literatura y evidencia nacional sobre Bibliotecas Escolares CRA

3.1 Concepto de “Centro de Recursos para el Aprendizaje

3.2 Funciones de las Bibliotecas Escolares CRA.

3.3 Bibliotecas Escolares CRA y Rendimiento Académico.

3.4. Evaluación y seguimiento.

3.5 Diagnóstico basado en Encuesta Censal 2011.

3.5.1 Objetivo del capítulo.

3.5.2 Descripción de los datos utilizados.

3.5.2 Principales resultados de la Encuesta Censal.

3.5.3 Análisis a partir de los datos de la Encuesta Censal.

Desafíos y recomendaciones

Nota: Actividad formativa equivalente para optar al grado de magíster en políticas públicas.

FUENTE:

<https://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/138724/El%20rol%20de%20las%20biblioteca%20escolares%20CRA%20en%20el%20sistema%20educativo%20chileno%20%20descripci%C3%B3n,%20desaf%C3%ADos%20y%20recomendacion.pdf?sequence=1>



¡LA EXCLUSIVA DEL DÍA DE JOCE!

BIBLIOTECA ESCOLAR INSTITUTO SANTA MARTA CURICÓ



Con la presencia de Gabriel León, escritor y divulgador científico, se dio cierre con broche de oro a la “Semana de las ciencias”, cinco días de llamativas actividades organizadas por los profesores de Ciencias: Jorge Burgos y Paola Castro junto al equipo de Biblioteca CRA del colegio.

Cada actividad fue planificada y ejecutada con gran entusiasmo, puesto que como objetivo principal está el despertar la curiosidad de nuestras estudiantes para que se animen a investigar y descubrir el mundo que nos rodea.



BIBLIOTECAS: LA VOZ DE LAS REGIONES



Los estudiantes pudieron vivir momentos significativos, partiendo, con visitas guiadas al laboratorio; durante los recreos pudieron maravillarse con las representaciones preparadas por las “Oradoras de la ciencia” quienes dieron a conocer la vida y obra de importantes científicas; viajaron a las estrellas junto al astro fotógrafo Franco Canto, se realizó la 2da versión del concurso de investigación y experimentación científica y finalmente, se dio cierre a esa intensa pero enriquecedora semana, junto a la charla “Curiosidad como motor de la ciencia” con el escritor Gabriel León.

MALETÍN LECTOR

En la biblioteca Escolar CRA, se dio inicio a la actividad “Maletín Lector” dirigida a alumnas de Kínder de este establecimiento.

Las alumnas acudieron puntualmente a escuchar “La hora del cuento”, luego de la cual recordaron los consejos de la “Cuncuna Rayo de Luna” para ser buenas lectoras y cuidar los libros que llevan a casa dentro de sus maletines.





Biblioteca Pública Municipal de Tiltit

BIBLIOTECAS: LA VOZ DE LAS REGIONES



ACTIVIDADES GENERALES



Teatro A Mil cumplió 30 años y llevó a Tiltit el pasado 14 de enero, el espectáculo clown JEKYLL ON ICE (Italia/Dinamarca). Donde las familias pudieron disfrutar en el Centro Cultural de Tiltit con esta función gratuita.

ACTIVIDADES



¡¡¡Nos vemos en marzo!!! JOCE

V. DE LITERATURA, LIBROS Y OTROS CURIOSIDADES



UN CUARTO PROPIO

Este ensayo está basado en dos conferencias leídas en octubre de 1928 en la Sociedad de Artes de Newham, y en la Oda de Gritón. pág.11

Virginia Woolf en este libro publicado en el año 1929, reflexiona sobre la imposibilidad que ha tenido la mujer en el siglo XVIII para trabajar, ya que, por lo general, la mujer siempre estuvo dedicada a la maternidad, recordemos que antiguamente las mujeres tenían muchos hijos, más de cinco, al menos. Frente a esa realidad era imposible trabajar o acumular algún bien, o una propiedad.

Virginia Woolf relata que recibe una herencia la cual le permite algunos lujos, como mantener económicamente una habitación, contar con vestimenta y comida diaria. Al tener lo material decide que no necesita un hombre. Curiosa reflexión, comprendiendo el contexto de la época; las mujeres se casaban para estar protegidas económicamente, lo raro es que no haya pensado en el amor.

Tal vez, ella pensó en el amor, pero lo hizo desde otra perspectiva; porque entre sus múltiples reflexiones tuvo la lucidez de pensar en el futuro de la mujer y de vislumbrar que en los próximos cien años la mujer ya no sería “la protegida”, o el sexo inferior. “Participarán de todas las actividades y labores que les están vedadas hoy”. pág. 43

La escritora piensa en esto en torno a los preparativos para su conferencia; novela. *Las mujeres y la novela*.

También, dedica muchas de sus páginas en donde profundiza sobre los trabajos a los que accedía la mujer. En el ámbito de la literatura menciona a Jean Austen y cuenta sobre lo que las mujeres escribían y cómo se ganaban la vida en el mundo de las letras, un mundo hecho por hombres y para hombres, sin embargo ellas se las ingeniaron para escribir, desde novelas rosas a historias de folletín, lograron ganarse la vida, escribieron a escondidas, ya que siempre se esperó de la mujer que estuviese dedicada a labores domésticas, la mujer escribe en su casa, en medio de sus quehaceres diarios, escribiendo sobre una mesa, por ejemplo y a su vez tapando sus textos para no ser descubiertas y poder continuar su labor literaria.

Este ensayo da cuenta de lo complejo que ha sido para la mujer poder lograr y llegar a una etapa donde haya, exista y se respete una igualdad de condiciones con los hombres, creo que aún frente a esta materia estamos al debe, aunque también se debe reconocer que ha habido avance, ya que la mujer en el mundo de hoy, puede estudiar, trabajar, puede elegir si quiere tener una familia, puede elegir si quiere tener un hijo con un hombre, incluso puede optar a un banco de espermios para hacer una inseminación artificial y prescindir de un hombre, la ciencia avanzó demasiado,

cada una puede elegir cómo vivir, y observar las oportunidades que les envía la vida, otras mujeres siguen siendo protegidas, tal vez lo hacen para no hacerse responsables de nada.

“Un chico pobre en Inglaterra, no tiene más posibilidad de alcanzar esa emancipación intelectual de la que nacen los grandes libros, que la que podía tener el hijo de un esclavo ateniense”. Así es. La independencia intelectual depende de cosas materiales. p- 101

Mensaje de la escritora. “Por eso les ruego que escriban toda clases de libros, por trivial o basto que sea el tema. Por las buenas o por las malas, espero que ustedes obtendrán suficiente dinero para haraganear y viajar, para considerar el porvenir y el pretérito del mundo, para soñar sobre los libros y demorarse en las esquinas y dejar que la línea del pensamiento se sumerja hondo en el río. Porque no quiero que se limiten a la novela. Si quieren complacerme -y hay miles como yo- escribirán libros de viaje y aventuras, de investigación y de erudición, de historia, biografía, crítica, filosofía y ciencia. Con todo esto, contribuirán al arte de la novela”. Pág. 102

“Porque los libros influyen unos en otros. La novela será mucho mejor si se codea con la filosofía y la poesía. Además, basta considerar cualquier figura del pasado, como Safo, como la Murasaki, como Emilia Bronté, para ver que no es menos heredera que iniciadora, y que ha existido porque las mujeres ya estaban habituadas a escribir, de modo que hasta como preludio de la poesía, tal actividad desarrollada por ustedes será de gran valor. pág. 102 - 103.

En este fragmento habla de Safo. Tuve la inquietud de saber de quien se estaba hablando. **Safo** fue una poetisa griega que vivió en el siglo VII A.C. Vivió toda su vida en Lesbos. Se cree que perteneció a la aristocracia, llevó la vida que llevan las mujeres de su clase, dicen que era homosexual. De ella tan solo se conservaron 650 versos, extraídos de citas tardías y de papiros. A pesar de lo fragmentario de su producción conservada, parece que Safo consiguió hacer realidad su deseo, acorde con la concepción helénica de su poesía, de hacer perdurable su amor, a través de la poesía.

“Y hojeando diarios y novelas y biografías, recuerdo que cuando una mujer habla a otras mujeres, debe tener una intención muy desagradable. Las mujeres son duras con las mujeres. Las mujeres desagradan a las mujeres. “pág. 104

Este fragmento me identifica, las mujeres a ratos parecemos diosas, y algunas pueden ser muy despectivas con otras o hirientes. Me parece muy decadente no respetar lo que cuenta alguien sobre su vida, a veces cuando una abre ese espacio, no recibe más que críticas. Hay personas que le temen a la soledad, debieran ver o percibir la soledad como un espacio de paz que nadie lo irrumpe, y puedes albergar tus pensamientos de la manera que los sientas, sin mayores opiniones y en absoluta libertad. Este fragmento manifiesta algo que ocurre a menudo y seguirá pasando en el mundo de la comunicación femenina. Woolf lo denuncia de manera perfecta.

Biografía de la autora

Adeline Virginia Stephen nació en Londres en el año 1882. Se quita la vida en marzo de 1941. Se suicidó relleniéndose los bolsillos del vestido con piedras y sumergiéndose en el río Ouse, Lewes, Sussex, argumentando que estaba viviendo otra de sus crisis y que ya no quería destrozar la vida

de su marido por más tiempo.

Obras: Fin de viajes 1915 Novela; Noche y día 1919 Novela; El cuarto de Jacob 1922 Novela; La señora Dalloway 1925 Novela; Al faro 1927 Novela; Las olas 1931 Novela; Orlando 1928 Biografía; Tres guineas 1938 Ensayo: Entre actos 1941 Novela.

Te invito a leer "Un cuarto propio" ¡No te arrepentirás!

¡¡¡Nos vemos en marzo!!! Silvia

RINCÓN DE LOS BIBLIOTECARIOS CREADORES

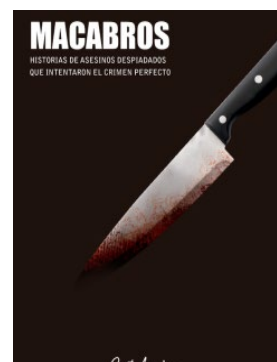


CÉSAR BIERNAY ARRIAGADA Bibliotecario, escritor y profesor. Bibliotecario Documentalista. Escuela de Bibliotecología, Universidad Tecnológica Metropolitana y Pedagogía en la Universidad de Tarapacá, Magíster en Educación, Universidad de Chile. Funcionario de la PDI y profesor de Metodología de la Investigación en la Escuela de Investigaciones Policiales.

Ha incursionado en la novela negra (Raymond Chandler) o el género negro (Carson), en novela como en microcuentos. Ha recibido reconocimiento a su obra en diferentes concursos literarios. Entre sus obras destacan: Periplo de un billete de luca (2014); El planeta perdido de El Principito (2015); Sabueso de guante blanco (2016) y Trupán (2008). En 2010 colaboró en la compilación de los casos emblemáticos de la Brigada de Homicidios y en 2017 participó en la desclasificación de los archivos del Departamento 50 de la PDI, los cazanazis chilenos.

MACABROS. Historias de asesinos despiadados que intentaron el crimen perfecto.

Macabros. Historias de asesinos despiadados que intentaron el crimen perfecto, de César Biernay Arriagada, reúne siete crímenes que en distintas fechas estremecieron a la sociedad chilena, debido a lo



espeluznantes y a las dificultades que, en cada caso, se presentaron al esclarecerlos. En este último sentido se diría que sus hechos estuvieron a punto de alcanzar el ideal del crimen perfecto...



MACABROS 2. Evidencias que desbarataron la coartada perfecta.

Macabros II. Evidencias que desbarataron la coartada perfecta da continuidad a la primera entrega de expedientes desclasificados de homicidios que conmocionaron a la opinión pública nacional. Las crónicas mantienen el estricto apego a los hechos, respetando lugares y tiempos, que en pluma novelada envuelve al lector en el análisis de las pistas, transformándolo en un sagaz detective...

BIBLIOTEQUEANDO



BIBLIOTECARIOS FAMOSOS ALREDEDOR DEL MUNDO



MAO ZEDONG O MAO TSE TUNG

Mao Zedong, líder chino, nació en la aldea de Shaoshan en la región de Xiangtang, provincia de Hunan, como primer hijo de Mao Yichang (1870-1920), un campesino anteriormente empobrecido que se había convertido en uno de los agricultores más ricos de Shaoshan pero tan duro y severo que golpeaba a sus cuatro hijos, como el propio Mao declaró, y de Wen Qimei (1867-1919), una devota budista. En 1917 Mao se mudó a Pekín, donde su mentor Yang Changji había aceptado un trabajo en la universidad local.³⁵ Yang consiguió a Mao un trabajo como **asistente del bibliotecario universitario Li Dazhao**, quien se convertiría en uno de los primeros comunistas chinos.



GOLDA MEIR

Ex primera ministra israelí, cursó sus estudios en el Teachers' College y empezó a trabajar como institutriz **y luego bibliotecaria, en Milwaukee, Chicago y Nueva York.** En Denver contrajo matrimonio (1917) con el pintor Morris Meyerson, quien le transmitió su ideario socialista y sionista, y en 1921 ambos emigraron a Palestina.

LAURA BUSH

Obtuvo un posgrado en Bibliotecología en la University of Texas, en Austin, en 1973. Posteriormente trabajó en la sucursal de Kashmere Gardens de la biblioteca pública de Houston, hasta que se volvió a mudar a Austin en 1974.

Trabajó como bibliotecaria en la escuela primaria de Dawson hasta 1977, fecha en que conoció a George Walker Bush en la casa de unos amigos comunes. Contrajeron matrimonio en noviembre de 1977 y se radicaron en Midland.



JACOB GRIMM (uno de los hermanos Grimm)

Hijo de Dorothea y el abogado Philipp Grimm, era el mayor de varios hermanos, estudió derecho en Marburgo y también en París (Francia), y trabajó como bibliotecario en Kassel en 1808². Sus ideas liberales le valieron en 1837 la expulsión de la universidad de Gotinga junto a otros seis profesores que profesaban similares creencias políticas. No obstante, poco después fue elegido miembro de la Academia de Ciencias de Berlín.

Consagrado entonces a la germanística, se propuso elaborar un gigantesco diccionario alemán en no menos de 32 volúmenes, que nunca llegó a concluirse.

PHILIP LARKIN

Philip Arthur Larkin (Coventry, 9 de agosto de 1922-Hull, 2 de diciembre de 1985), conocido como **Philip Larkin**, un poeta, bibliotecario, novelista y crítico de jazz británico.

En 1945 publicó su primer libro de poesía, *El barco del norte*, al que le siguieron dos novelas, *Jill* (1946) y *Una chica en invierno* (1947), pero adquirió notabilidad en 1955 con la publicación de su segunda colección de poemas, *Un engaño menor*, seguido por *Las bodas de Pentecostés* (1964) y *Ventanas altas* (1974).



LIBROS QUE FUERON ESCRITOS POR UNA APUESTA

Algunos de los escritores más grandes, como Dostoievski, Hemingway o Agatha Christie, compusieron obras como resultado de una apuesta. Desde historias de tan solo seis palabras a cientos de páginas. Toda una lección para escritores que están desmotivados o que sufren bloqueos creativos: la motivación extra se puede encontrar donde menos lo esperas, y a veces un simple desafío puede ser suficiente para que se activen los resortes creativos.

Ejemplos:

El Jugador de Fiódor Dostoyevski (1866)

Frankenstein de Mary Shelley (1818)

El misterioso caso de Styles de Agatha Christie (1920)

Más allá del Planeta Silencioso de C.S. Lewis (1938)

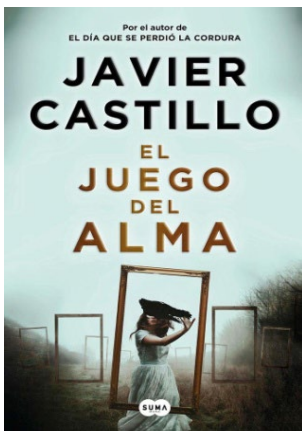
Huevos verdes con jamón de Dr. Seuss (1960)

RECOMENDAMOS



El autor rescata en este libro episodios claves de la historia de Chile que ponen en evidencia las prácticas antidemocráticas de la elite política. Felipe Portales ha investigado minuciosamente cada uno de estos sorprendentes hechos de nuestra historia, generalmente ocultos o tergiversados en la historia oficial. El Mercurio provocó genocidio mapuche • La derecha ensalzó a Hitler y Mussolini • ¿Por qué Bolivia quedó insatisfecha con el tratado de 1904? • El Ejército impuso la Constitución de 1925 • La horrenda matanza de La Coruña • Graves incumplimientos de la Constitución de 1925 • “Patriótica” quema de libros en 1920 • Portales despreciaba la Constitución • El periodista mártir y el obispo asesino • El Congreso Termal bajo la dictadura de Ibáñez • 1934: centenares de detenidos desaparecidos • Hegemonismo chileno en el Pacífico • La quema de la revista Topaze • La República Socialista, la Iglesia Católica y El Mercurio • La derecha elogió la masacre de Iquique • El autoritarismo del Partido Socialista • Siglo xix: espantosa realidad social • La Falange Nacional contra la Falange española • Matanza obrera en Punta Arenas • Corrupción total entre 1891 y 1925 • Ultraderechista francés inspiró a Arturo Alessandri • Sanciones a académico por propuesta sobre Bolivia • Persecución a los mapuches entre 1881 y 1929 • La masacre de Valparaíso • La derecha contra el sufragio universal • La ideologización del Ejército en el siglo XX • Brutal golpiza policial a diputados en el Congreso • Alessandristas defendieron vejación del Congreso • Corrupta compra de aviones al nazismo • Balmaceda no fue derrocado por nacionalista.

Disponible en: <https://www.bpdigital.cl/>



Tras la novela *La chica de nieve* (2020) llega *El juego del Alma* (2021). Miren Triggs es una periodista que investiga el misterioso asesinato de una joven de quince años, quien ha aparecido crucificada en un suburbio de Nueva York.

Pronto, la protagonista descubre un sobre que contiene en su interior la fotografía de otra joven llamada Gina. Junto a su compañero Jim Schomoer, la protagonista se sumerge en la investigación de estas dos historias, las cuales podrían estar conectadas.

Disponible en: <https://www.bpdigital.cl/>

VI. NOTICIAS CBC

- El día martes 10 de enero se realizó Asamblea General extraordinaria, con el fin de informar a los Colegiados la venta de la propiedad de Lomas de Macul y futuras inversiones requeridas.

En la sesión se detalla el proceso de venta de la propiedad.

Se informa además que se realizó el pago de deudas pendientes con las Consejeras Gabriela Pradenas y María Angélica Fuentes, quienes por falta de fondos cancelaron con recursos personales diversos compromisos del Colegio (sueldos, gastos básicos y otros).

Agradecemos como Colegio el respaldo de ambas consejeras con los compromisos financieros, que permitieron continuar avanzando.

Las inversiones que deben realizarse en el corto plazo son: contratar un desarrollador para una nueva página web y aumento nube de almacenamiento. En lo inmediato el dinero sobrante se invertirá en un depósito a plazo. Todas estas acciones fueron aprobadas por los asistentes.

Mayores detalles en Acta de Asamblea Extraordinaria que será enviada a los colegiados.

- Recibimos la visita de May Chang Directora de Tecnología de la Universidad de Cincinnati, mentora del grupo de inteligencia artificial IFLA, quien generosamente interrumpió sus vacaciones para brindarnos la oportunidad de compartir la experiencia chilena desde distintos escenarios.

Agradecemos a los colegas de la Biblioteca Santiago Severín, Biblioteca Patrimonial Recoleta Dominica, Biblioteca Nacional de Chile y la Biblioteca Central de la Facultad de Derecho Universidad de Chile, por la gestión de estas actividades.



CONSTRUYENDO COMUNIDAD:

¿QUIÉN ES QUIÉN EN LA COMUNIDAD BIBLIOTECARIA?



SISTEMA DE BIBLIOTECAS UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



KAREN JARA MARICIC
Bibliotecóloga
Directora de Bibliotecas



PAULA DÍAZ FUENTES
Bibliotecóloga
Subdirectora de Bibliotecas



ROSE MARIE ESPINOZA CANDIA
Bibliotecóloga
Jefa Sala Chile / Jefa(s) Biblioteca Humanidades y Arte



ÁLVARO LÓPEZ BUSTAMANTE
Bibliotecólogo
Jefe Unidad de Gestión y Análisis de información

QUIÉN ES QUIÉN EN LA COMUNIDAD BIBLIOTECARIA
SISTEMA DE BIBLIOTECAS UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



MARÍA TERESA SERRANO BADILLA
Bibliotecóloga
Unidad de Gestión y Análisis de información



CATALINA CIFUENTES ROZAS
Bibliotecóloga
Proyecto InES Ciencia Abierta



EMA ROSAS MANSILLA
Bibliotecóloga
Jefa Unidad de Patrimonio Bibliográfico



MARÍA HILDA RAMOS ABURTO
Bibliotecóloga
Unidad de Patrimonio Bibliográfico



CARLA SILVA PICÓN
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Central



RODRIGO CORTÉS VILLEGAS
Bibliotecólogo
Proyecto InES Ciencia Abierta

QUIÉN ES QUIÉN EN LA COMUNIDAD BIBLIOTECARIA
SISTEMA DE BIBLIOTECAS UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



ARIELA LAGOS JARA
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Cs. Jurídicas y Sociales



ANA MARÍA AGÜERO SÁENZ
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Odontología / Cs. Biológicas



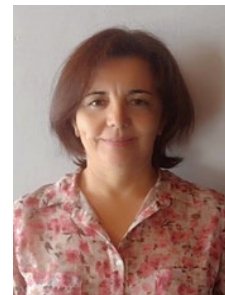
VALENTINA PARRA VÁSQUEZ
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Medicina



EDUARDO MONTANER OSSES
Bibliotecólogo
Jefe Biblioteca Cs. Físicas y Matemáticas



MARÍA AMELIA CONTRERAS PERALTA
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Arquitectura



LIDIA DEL PILAR GUTIÉRREZ CID
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Centro EULA

QUIÉN ES QUIÉN EN LA COMUNIDAD BIBLIOTECARIA
SISTEMA DE BIBLIOTECAS UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



GISSELA SAINT-JOUR SOTO
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Cs. Naturales y Oceanográficas



JOSÉ FRANCISCO GUZMÁN SEGUEL
Bibliotecólogo
Jefe Biblioteca Campus Los Ángeles



ROSSANA MUÑOZ PÉREZ
Bibliotecóloga
Jefa Biblioteca Campus Chillán



FANNY ZÚÑIGA MARTÍNEZ
Bibliotecóloga
Biblioteca Campus Chillán



CRISTIAN NÚÑEZ ROJAS
Bibliotecólogo
Biblioteca Campus Chillán

Como Colegio Bibliotecarios y Comité Editorial, deseamos agradecer la colaboración de la directora Karen Jara por su apoyo y buena disposición para enviar la información

VII. EDUCACIÓN CIUDADANA



LA CONSTITUCIÓN CHILENA Y SU CONSTRUCCIÓN COLECTIVA

LEER LA POLÍTICA: PROCESOS SOCIALES Y LENGUAJE LITERARIO

por Elisa Loncon Antileo _

Extracto

La propuesta de Nueva constitución fue una obra colectiva que nació de historias de postergación, de negación, de la injusticia que sufrimos los chilenos. Se escribió con palabras que dieron sentido a la lucha y a la esperanza, como derechos sociales, igualdad sustantiva, derechos de la naturaleza y buscaba instalar un horizonte común, con sueños compartidos entre los pueblos, cuyo lugar de enunciación mejor se explica en su breve preámbulo:

“Nosotras y nosotros, el pueblo de Chile, conformado por diversas naciones, nos otorgamos libremente esta Constitución, acordada en un proceso participativo, paritario y democrático”

Los momentos de las palabras y su nacimiento colectivo

La escribimos cuando la sociedad estaba en un proceso de ruptura, en un momento doloroso y épico desatado el 18 de octubre, 2019. Hasta entonces diferentes sectores sociales, mujeres, disidencia sexo genérica, pueblos indígenas, éramos invisibles para la política neoliberal. Las mujeres y pueblos indígenas nunca habían participado de la redacción de una Constitución en la historia de Chile, eran más de 500 años de colonialismo y de patriarcado que llegó con la conquista militar y eurocéntrica del imperio español y que después se instaló en el Estado de Chile. Su redacción también viene de la Revolución Pingüina del año 2006, de la movilización de los estudiantes secundarios, del movimiento de estudiantes de los años 2010 y 2011, cuando reclamaban por la educación gratuita de calidad, también recoge las movilizaciones mapuches desde año 1992, o de antes, de la ocupación militar del Wallmapu a fines del siglo XIX, y mucho más, como de firma el tratado de Tapiwe en 1825. Por eso, llegamos con mucha fuerza y convicción a formar la Convención Constitucional, sabiendo que no resolveríamos los problemas económicos del país, pero una Constitución democrática daría esperanzas y un relato común a un país y con ella las nuevas generaciones podrían mirarse a las caras, aprender y avanzar en medio de las diversidades de pueblos, culturas e historias.

Anterior a la Convención no nos conocíamos entre los pueblos y los movimientos sociales. Fueron las marchas, las calles, los actos de conmemoración de las luchas donde las unas con las / los otros

LA CONSTITUCIÓN CHILENA Y SU CONSTRUCCIÓN COLECTIVA

nos miramos, nos reconocimos y caminando juntas, juntos, nació la hermandad, la empatía, la sororidad, solidaridad, reconocimiento de la alteridad, el respeto y nació un nuevo lenguaje diferente. En un principio en estas marchas una palabra bastó para nombrar lo que buscábamos y era Dignidad. Los sin casas, los sin tierras, los sin agua, los sin derechos a la salud, a la educación queríamos vivir y ser chilenos con dignidad. En ese caminar hubo diálogo intercultural, hubo inteligibilidad lingüística que nos permitió reconocernos en las palabras y en significados contruidos colectivamente.

Y el anhelo de nombrar las cosas se amplió en los muros con los grafitis. En calles donde nunca ante se escuchó hablar el mapuzugun mostraron en sus muros el idioma silenciado por la política del estado y apareció en la calle Providencia:

Newen kimelfe 'fuerza profesores' Amulepe tayiñ weychan 'que siga la lucha' Wewaiñ 'venceremos' Mari chi wew 'si uno cae, diez se levantan'

Así, los chilenos con poesía de Gabriela Mistral, canciones de Víctor Jara, Violeta Parra se llenaron de memoria y de la fuerza de la memoria para llegar el 4 de julio del 2021 a crear el primer órgano democrático y paritario para escribir una nueva Constitución. Ese día se eligió a una presidenta mujer, mapuche y académica, y yo tuve el honor de serlo. Por primera vez en la historia de Chile una persona de un pueblo que tanto había perdido tenía que hacerse cargo de los ganadores y perdedores, de los vencidos y los vencedores, de los colonizados y colonizadores, y eso marcó un hito, reconocido en Chile y en el mundo.

En los tres primeros meses se trabajó en el Reglamento que resguardó los derechos de todos los constituyentes y en este, dos artículos hacen referencia a los derechos lingüísticos, el Artículo 3 y 52. El primero reconoce como principio rector del reglamento el plurilingüismo e igualdad lingüística; con lo que se protege el derecho a expresarse en las distintas lenguas indígenas y de señas chilena; y en el Artículo 52, se refiere a la traducción e interpretación de los documentos oficiales de la convención a las lenguas indígenas.

Segundo momento. La escritura colectiva de la nueva Constitución

Luego comenzó el trabajo de redacción de la Nueva Constitución. Al inicio hubo que romper el hielo, algunas compañeras no se animaban hablar en el hemiciclo del Congreso, sentían temor de hacerlo y la Convención dio nuevos espacios a las palabras en los Discursos Constituyentes, cada uno tuvo seis minutos para decir por qué estaba allí. Hablaron de sus historias, familias, territorios y palabras nunca antes dichas en ese lugar político llenaron el espacio con las aspiraciones de los pueblos de Chile, a través de los convencionales, fueron muchas historias bellas e interrelacionadas, compartidas por bellas mujeres y hombres; como dice Chimamanda, es necesario hablar, todas, todos porque una sola historia es peligrosa. Así con las palabras se avanzó en la escritura de convención, en una revolución, sin balas ni fusiles sino con el arma más poderosa e indestructible, la palabra y el acuerdo, porque la violencia de las balas venía de quienes ejercían el poder, del poder constituido y que ya había dejado a más de 400 personas mutiladas oculares.

LA CONSTITUCIÓN CHILENA Y SU CONSTRUCCIÓN COLECTIVA

Las palabras de los pueblos indígenas en el debate constitucional.

Los pueblos aymara, rapanui, yagan, quechua y mapuche llegaron con sus lenguas porque estas vehiculan sus historias y sus sueños; allí se hicieron vigentes y muchos chilenos las escucharon por primera vez en los diversos medios entendiendo que el silencio antes existente era parte de la homogenización lingüística cultural impulsada por las viejas constituciones. Para los pueblos sus lenguas, las palabras, son parte del aliento de la Tierra, la Tierra respira a través de ellas dicen los mapuches, las palabras son los cantos, los sonidos y voces que existen en la naturaleza, porque no solo hablamos nosotras/os. Desde esta mirada, cuidar la lengua, revitalizarla, salvarla del exterminio es también salvar la Tierra y sus voces. Como saben los que estudian las lenguas indígenas -Al perder la lengua también se pierde la comunicación con los demás y con los seres de la Tierra, se pierde la comunicación con todos “los existentes” de la naturaleza que la lengua incluye y da inteligibilidad para orientar la vida en comunidad. En la lengua o zugun se expresa la episteme o el paradigma cultural de todo un pueblo El zugun es la expresión de la razón, del pensamiento o del intelecto, pero también la expresión de sentimiento y de la espiritualidad. La razón para la cultura mapuche no está divorciada del corazón ni de la sensibilidad por la madre Tierra. En la crianza de los niños es fundamental el cultivo de la palabra, las niñas y los niños a través de (...)

EL DERECHO HUMANO AL TRABAJO

Mg. Ema Sáez

Empieza un nuevo proceso constitucional en Chile para una nueva constitución y estará compuesto por tres órganos: Consejo Constitucional, Comisión de Expertos y Comité Técnico de Admisibilidad. La futura propuesta de constitución debe contener el derecho humano al trabajo.

Toda persona tiene el derecho al trabajo digno o decente para que pueda vivir con dignidad. Este derecho permitirá la supervivencia de la persona y de su familia. Este trabajo debe ser libremente escogido o aceptado y que le permita su realización personal y reconocimiento dentro de su comunidad. Con el derecho al trabajo la persona podrá disfrutar de los otros derechos humanos y constituye una parte inseparable e inherente de la dignidad humana.

En la Declaración Universal de Derechos Humanos, aceptada y ratificada por Chile, el derecho al trabajo está consignado en los artículos 23 y 24:

Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

EL DERECHO HUMANO AL TRABAJO

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

La ONU ha realizado a Chile las siguientes recomendaciones sobre el tema:

- Adoptar medidas para superar la brecha salarial entre hombres y mujeres, garantizando la igualdad de oportunidades y aumentando la participación de las mujeres.
- Adoptar medidas para eliminar la discriminación contra pueblos indígenas, personas LGBTI, personas afrodescendientes y personas con discapacidad, etc., en lo relativo al acceso al empleo.
- Garantizar el goce de derechos sindicales y prevenir la realización de actividades antisindicales por parte de los empleadores.
- Garantizar a las y los trabajadores domésticos las mismas condiciones laborales que a los demás trabajadores, incluidos los trabajadores domésticos migrantes independiente de su situación migratoria.
- Garantizar la igualdad de trato entre nacionales y migrantes respecto de la remuneración y otras condiciones de trabajo, independiente de su situación migratoria.
- Asegurar el acceso a la justicia laboral a los trabajadores migrantes cuando sus derechos sean vulnerados.

Mg. Ema Sáez Vera



FUENTE CONFIABLE DE CONTENIDOS DE INVESTIGACIÓN

EBSCO es el proveedor líder de bases de datos de investigación, administración de suscripciones a revistas y paquetes electrónicos, desarrollo de colecciones de libros y administración de adquisiciones, y uno de los principales proveedores de tecnología bibliotecaria, libros electrónicos y soluciones de decisión clínica para universidades, colegios, hospitales, corporaciones, gobierno, escuelas de nivel básico y bibliotecas públicas de todo el mundo.

